

AHC20 classic / sensitive AHC30 forte

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eines unserer AHC Antitranspirante entschieden haben. Unsere Produkte wurden nach den neuesten Erkenntnissen entwickelt und werden mit sehr hochwertigen Inhaltsstoffen nach ISO Norm 9001:2000 in der Schweiz hergestellt.

Was ist AHC Antitranspirant und wann wird es angewendet?

AHC Antitranspirant wurde speziell gegen starkes Schwitzen entwickelt. Es schränkt die Tätigkeit der Drüsen auf ein natürliches Mass ein, ohne ihre Funktion zu unterbinden und sorgt dafür, dass Ihre Achselhöhlen, Fußsohlen, Handinnenflächen, Rückenpartien, Brustbereich, Bauch, Hautfalten, Stirn und Nacken, Unterarme sowie das Gesäss trocken bleiben. Der Körper weist noch genügend andere Verdunstungsflächen auf, so dass Ihr Wohlbefinden dabei nicht beeinträchtigt wird. Die Reduktion des Schwitzens kann bereits nach den ersten Anwendungen eintreten.

Wann darf AHC Antitranspirant nicht angewendet werden? Nicht auf gereizter oder verletzter Haut verwenden. Nicht für Kinder geeignet. Augenkontakt vermeiden! Nur zur äusseren Anwendung!

Wie verwenden Sie AHC Antitranspirant?

Bei Schwitzen an Achselhöhlen, Rückenpartien, Brustbereich, Bauch, Hautfalten, Stirn und Nacken, Unterarme sowie für das Gesäss.

Vor dem Schlafengehen: Verwenden Sie AHC Antitranspirant ausschliesslich nur am Abend, vor dem Schlafengehen wenn Sie vollständig entspannt und die zu behandelnden Stellen trocken sind. Baden, Duschen oder Waschen Sie sich erst am Morgen nach der Anwendung! Dann können Sie auch weitere Kosmetikprodukte verwenden. Als Deodorant für den Tag empfehlen wir Ihnen unser DRY24 balance Deodorant, welches perfekt auf die AHC-Linie abgestimmt ist.

Wichtig: Verwenden Sie AHC Antitranspirant ausschliesslich nur am Abend! Dann kann eine optimale Wirkung erzielt werden.

Anwendung: An den ersten 3-5 Tagen die zu behandelnden Stellen mit einem leicht getränkten Wattenbausch, Wattestäbchen oder direkt mit der Fingerkuppe mehrfach (ca. 15 bis 20 Mal) hauchdünn betupfen oder bestreichen. Die ersten 3-5 Tage sollten Sie dies jeden Abend genau gleich wiederholen. Später nur noch wöchentlich oder nach Bedarf. Verwenden Sie sehr wenig AHC. Nach dem Betupfen kann in einigen Fällen vorübergehend ein Juckreiz auftreten. Dies ist normal und verschwindet in der Regel nach ca. 5-10 Anwendungen. Kürzen Sie Ihre Achselhaare auf ein Minimum damit die Flüssigkeit direkt an die Hautoberfläche gelangen kann. Sollten Sie Ihre Achselhöhlen rasieren so warten Sie mind. 24 Stunden bis zur nächsten Anwendung. Behandeln Sie die ersten Tage nur Teile der gesamten zu behandelnden Fläche. Testen Sie zuerst die Reaktion Ihrer Haut. Arbeiten Sie vom Zentrum nach aussen. Beachten Sie die Beispielzeichnungen im Anhang.

Bei Fusschweiss und nassen Händen.

Bei Hand-/Fusschweiss muss, auf Grund der Beschaffenheit der Haut u.U. ein längerer Anwendungszeitraum eingerechnet werden.

Vor dem Schlafengehen: Verwenden Sie AHC Antitranspirant ausschliesslich nur am Abend, vor dem Schlafengehen wenn Sie vollständig entspannt und die zu behandelnden Stellen trocken sind. Baden, Duschen oder Waschen Sie sich erst am Morgen nach der Anwendung! Dann können Sie auch weitere Kosmetikprodukte verwenden. Als Deodorant für den Tag empfehlen wir Ihnen unser DRY24 balance Deodorant, welches perfekt auf die AHC-Linie abgestimmt ist. DRY24 balance kann auch für die Fußsohlen und Hände verwendet werden.

Wichtig: Verwenden Sie AHC Antitranspirant ausschliesslich nur am Abend! Dann kann eine optimale Wirkung erzielt werden.

Anwendung: An den ersten 3-5 Tagen die zu behandelnden Stellen mit einem leicht getränkten Wattenbausch mehrfach (ca. 15 bis 20 Mal) hauchdünn betupfen oder bestreichen. Die ersten 3-5 Tage sollten Sie dies jeden Abend genau gleich wiederholen. Später nur noch wöchentlich oder nach Bedarf. Verwenden Sie sehr wenig AHC. Nach dem Betupfen kann in einigen Fällen vorübergehend ein Juckreiz auftreten. Dies ist normal und verschwindet in der Regel nach ca. 5-10 Anwendungen. Behandeln Sie die ersten Tage nur Teile der gesamten zu behandelnden Fläche. Testen Sie zuerst die Reaktion Ihrer Haut. Arbeiten Sie vom Zentrum nach aussen. Beachten Sie die Beispielzeichnungen im Anhang. Aufgrund der Beschaffenheit der Haut an den Händen und Füssen muss eventuell ein längerer Zeitraum eingerechnet werden.

AHC20 classic / sensitive AHC30 forte

Merci d'avoir acheté l'un de nos produits. Nos produits sont le fruit d'une très longue recherche et sont fabriqués en Suisse avec des composants de grande qualité selon la norme ISO 9001:2000.

Qu'est-ce qu'un anti-transpirant et quand doit-on l'utiliser? L'anti-transpirant AHC a été spécialement conçu pour lutter contre la sécrétion sudorale excessive (hyperhidrose). Il limite l'activité des glandes de manière naturelle sans entraver leur fonctionnement et veille à ce que vos aisselles, la voûte plantaire, les poignées des mains, le dos, la poitrine, les plis cutanés, le front et la nuque, les avant-bras ainsi que les fesses restent sèches. Il existe également d'autres parties du corps qui permettent l'évacuation de la transpiration afin que vous vous sentiez bien. Le produit agit comme une barrière naturelle contre l'ouverture des glandes sudoripares dans les couches moyennes et superficielles de la peau. Dès les premières applications, vous sentirez son effet qui réduit les sensations de moiteur.

Dans quels cas ne doit-on pas utiliser d'anti-transpirant AHC? Sur des peaux irritées ou sur des blessures. Déconseillé chez les enfants. Éviter tout contact avec les yeux!

Comment utilise-t-on l'anti-transpirant AHC?

En cas de transpiration des aisselles, du dos, de la poitrine, du ventre, des plis cutanés, du front et de la nuque, des avant-bras et des fesses.

Avant d'aller dormir: N'utilisez l'anti-transpirant JV cosmetics que le soir avant d'aller vous coucher, lorsque vous êtes détendu et que les parties à soigner sont sèches. Prendre une douche ou un bain directement après avoir appliqué le produit diminue l'efficacité du produit. Le matin vous pouvez appliquer votre soin du corps habituel. Nous vous recommandons toutefois notre déodorant DRY24 balance qui a été spécialement conçu pour la ligne AHC.

Application: Les 3 à 5 premiers jours tamponnez 15 à 20 fois les parties à soigner avec un coton légèrement imbibé du produit. N'utiliser que très peu d'AHC. Par la suite vous pourrez réduire la quantité de produit. Une légère irritation passagère peut survenir. C'est normal, celle-ci disparaît en règle générale après 5 à 10 applications. Coupez les poils des aisselles au maximum afin que le liquide pénètre dans la surface de la peau. Si vous avez rasé vos aisselles, il est préférable d'attendre 24 heures avant d'utiliser le produit.

Les premiers jours, ne traitez qu'un endroit restreint de la surface totale. Testez d'abord la réactivité de votre peau. Tamponnez toujours de l'intérieur vers l'extérieur de la surface. Reportez-vous aux dessins explicatifs en annexe.

Pour la transpiration des pieds et des mains.

Avant d'aller dormir: N'utilisez l'anti-transpirant JV cosmetics que le soir avant d'aller vous coucher, lorsque vous êtes complètement détendu et que les pieds et la poitrine des mains sont secs et décontractés. Prendre une douche ou un bain directement après avoir appliqué le produit diminue l'efficacité du produit. Le matin vous pouvez appliquer votre soin du corps habituel. Nous vous recommandons toutefois notre déodorant DRY24 balance qui a été spécialement conçu pour la ligne AHC et qui peut être aussi utilisé pour les pieds et les mains.

Application: Les 3 à 5 premiers jours tamponnez 15 à 20 fois les pieds et les mains avec un coton légèrement imbibé du produit. Répétez l'application chaque soir pendant les premiers 3 à 5 jours. Ensuite répétez cette action une fois par semaine ou en cas de besoin. Une légère irritation passagère peut survenir. Pour les pieds et les mains, de petites blessures ou crevasses peuvent provoquer des démangeaisons.

Les premiers jours, ne traitez qu'un endroit restreint de la surface totale. Testez d'abord la réactivité de votre peau. Tamponnez toujours de l'intérieur vers l'extérieur de la surface. Reportez-vous aux dessins explicatifs en annexe.

Laisser sécher: Laissez sécher la solution avant de vous habiller. Pour la nuit, il est préférable de porter des vêtements usagés, car le produit pourrait déteindre.

Application hebdomadaire: Répétez cette action au moins une fois par semaine, plusieurs fois dans des cas extrêmes jusqu'à ce que les surfaces à traiter restent sèches.

Important: Pour un effet optimal du produit, le traitement doit durer entre 2 à 3 mois. Ce n'est qu'à partir de ce moment que l'on peut voir la complète réussite du traitement.

AHC20 classic / sensitive AHC30 forte

Thank you for choosing one of our products. Our products have been developed according to the latest insights; they are made of extremely high quality ingredients in Switzerland, in compliance with the ISO Standard 9001:2000.

What is AHC antiperspirant and when is it used? AHC antiperspirant was especially developed to combat excessive perspiration (Hyperhidrosis). It limits the activity of the glands to a natural level without preventing their function and ensures that your armpits, feet soles, inner hand surfaces, back, chest, belly, skin folds, forehead and neck, lower arms as well as buttocks remain dry. Your well-being is not impaired because the body still has sufficient further evaporation surfaces. The product closes the sweat glands openings completely naturally in the medium and lower skin layers. The effect occurs after the first application and thereby reduces perspiration.

When shouldn't you use AHC antiperspirant? Do not use on irritated or injured skin. Not suitable for children. Avoid contact with eyes!

How to use AHC antiperspirant?

If your armpits, back, chest, belly, skin folds, forehead and neck, lower arms as well buttocks perspire.

Before going to sleep: Only use JV cosmetics antiperspirant in the evening before going to sleep, when you are completely relaxed and the to be treated locations are dry. Bathing or showering directly after application impairs the effect. You can resume your usual personal hygiene in the morning. However, we recommend our DRY24 balance deodorant, which has been adapted to the AHC line.

Application: Lightly dab the problem zone 15 to 20 times during the first 3-5 days with a slightly moistened cotton wool pad. Use AHC sparingly. You can limit the application later according to need. Itching can occur temporarily in some cases after dabbing. This is normal and usually disappears after approx. 5-10 applications. Shorten your axillary hairs to a minimum to allow the liquid to directly reach the skin surface. Wait for at least 24 hours before applying after shaving your armpits. Only treat parts of the entire to be treated surface during the first few days. Test the reaction of your skin first. Work from inside to out. Have a look at the enclosed example illustrations.

Perspiring feet and wet hands.

Before going to sleep: Only use AHC antiperspirant in the evening before going to sleep, when you are completely relaxed and the soles of your feet and hand inner surfaces are dry and relaxed. Bathing or showering directly after application impairs the effect. You can resume your usual personal hygiene in the morning. However, we recommend our DRY24 balance deodorant, which has been adapted to the AHC line and which can also be used for the soles of the feet and hands.

Application: Lightly dab the soles of your feet and hand inner surfaces 15 to 20 times with a slightly moistened cotton wool pad. Use AHC sparingly. You should repeat this procedure every evening for the first 3-5 days. Later only weekly or according to need. Itching can occur temporarily in some cases after dabbing. This is normal and usually disappears after approx. 5-10 applications. Even small injuries or open skin fissures can be irritated especially on the soles of the feet and hand inner surfaces. Only treat parts of the entire surface during the first few days. Test the reaction of your skin first. Work from inside to out. Pay attention to the enclosed example illustrations.

Allow to dry: Allow the solution to dry completely before getting dressed. Do not wear any valuable clothing overnight because this could be discoloured.

Weekly repetition: Repeat the treatment at least once a week, in persistent cases however until the treated locations remain dry.

Important: The treatment should last for approximately 2-3 months to achieve maximum effect. Only then can you expect a 100 % success.

Trocknen lassen: Lassen Sie die Lösung ganz austrocknen bevor Sie Ihre Kleidung anziehen. Über Nacht sollten Sie keine Kleidung von Wert tragen, da diese sich verfärben könnte.

Wöchentliche Wiederholung: Wiederholen Sie das Beputzen mindestens einmal pro Woche, in hartnäckigen Fällen aber so häufig, bis die zu behandelnden Stellen trocken bleiben.

! Wichtig: Um eine optimale Wirkung zu erzielen, sollte die Behandlung in etwa 2-3 Monate andauern. Erst dann kann ein 100%iger Erfolg eintreten.

Welche Nebenwirkungen kann AHC Antitranspirant haben?

Insbesondere bei Fusssohlen und Handinnenflächen können selbst kleine Wunden oder Hautrisse zu Reizungen führen. Auch durch entzündete Haarwurzeln oder bei sehr sensibler Haut kann es trotz hochwertiger Inhaltsstoffe zu Jucken, Brennen oder geröteter Haut kommen. Diese dauern meist jedoch nur wenige Minuten an und reduzieren sich normalerweise nach ca. 5-10 Anwendungen von selbst. Es ist wichtig, dass Sie trotz diesen Reizungen die ersten 3-5 Tage täglich die Behandlung Abends durchführen. Bei Jucken und Brennen können Sie unsere NUTRIC2 re-active Lotion gezielt einsetzen. NUTRIC2 kühlt und beruhigt die Haut in kürzester Zeit.

Hinweis: Der häufigste Grund für Hautreizungen ist eine Überdosierung! Verwenden Sie deshalb immer so wenig AHC wie möglich.

Was ist ferner zu beachten?

Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht den ganzen Körper behandeln, da dies zu einer Überhitzung führen kann. Nicht einnehmen und nicht auf die Schleimhäute und Genitalien auftragen. Augenkontakt unbedingt vermeiden.

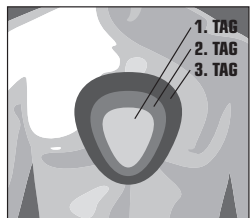
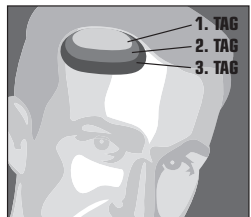
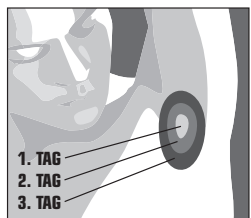
INGREDIENTS:

AHC20 classic: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA.

AHC20 sensitive: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

AHC30 forte: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

Anwendungsbeispiele:



Hersteller und Vertrieb:
JV Cosmetics GmbH
Postfach, CH-6015 Luzern
Switzerland
www.jv-cosmetics.ch

Quels sont les effets indésirables de l'anti-transpirant JV cosmetics?

Le produit peut occasionnellement provoquer des démangeaisons ou des sensations de brûlure ainsi qu'un dessèchement ou une irritation de la peau. Il s'agit d'une réaction normale de la peau malgré l'utilisation de composants de grande qualité et cela disparaît en général après env. 5 à 10 applications. Il est important de poursuivre quotidiennement le traitement pendant les 3 à 5 premiers jours malgré ces effets indésirables. C'est dans ces 10 premiers jours que vous réduirez à plus de 80% la transpiration. Vous pouvez soulager ces démangeaisons et ces sensations de brûlure en utilisant notre crème NUTRIC2 re-active. Appliquez la crème NUTRIC2 re-active env. 20 minutes après avoir appliqué l'AHC directement sur les surfaces traitées. Les brûlures devraient fortement diminuer. Utilisez aussi peu de solution AHC que possible. C'est souvent la trop grande quantité de solution utilisée qui provoque ces brûlures. Suivez le principe suivant « peu vaut mieux que trop ». Une infime pellicule du produit sur un coton suffit. La transpiration dite compensatrice est très rare mais n'est pas exclue (selon la partie traitée). Occasionnellement cela peut conduire à une sensation de « transpiration fantôme » bien que les parties traitées soient sèches.

A quoi faut-il faire attention par la suite?

Mettre hors de portée des enfants. La solution anti-transpirante AHC ne s'utilise que pas tamponnade sur les zones à problèmes. Ne traitez pas tout le corps, cela pourrait provoquer une surchauffe. N'ingérez pas le produit et ne l'utiliser pas sur les muqueuses ou les parties génitales. Eviter tout contact avec les yeux.

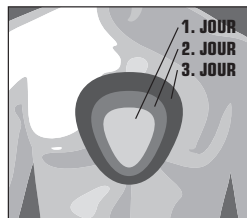
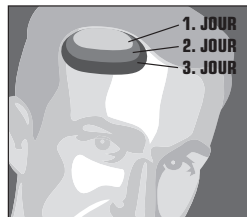
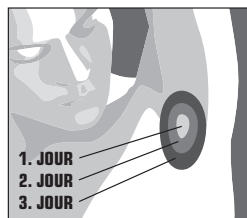
INGREDIENTS:

AHC20 classic: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA.

AHC20 sensitive: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

AHC30 forte: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

Exemples d'application:



Fabricant et distributeur:
JV Cosmetics GmbH
Postfach, CH-6015 Luzern
Switzerland
www.jv-cosmetics.ch

Which side effects can JV cosmetics antiperspirant have?

Itching and burning as well as dry or reddened skin can occur occasionally. This depends on the skin in spite of high quality ingredients; this is however normal and usually disappears after approx. 5-10 applications. It is nevertheless important that you continue the treatment daily during the first 3-5 days in spite of these side effects. Perspiration will be reduced by approximately 80% during the first few days. You can treat itching and burning with our NUTRIC2 re-active Crème. Apply the NUTRIC2 re-active Crème directly onto the treated locations approx. 20 minutes after application of AHC. This should considerably reduce the irritations. Use the AHC solution as sparingly as possible. Too much is often the reason for these irritations. Work on the principle „Less is more“. Minimum application is sufficient. So-called compensatory perspiration is rare but cannot be excluded however (depending upon range of application). „Phantom sweating“ is occasionally perceived in spite of successful application even though the treated locations are not actually perspiring anymore.

What else must be considered?

Keep out of reach of children. Only dab the problem zones with the AHC antiperspirant solution. Do not treat the whole body, since this can result in overheating. Do not swallow or apply to mucous membranes and genitals. Avoid contact with eyes.

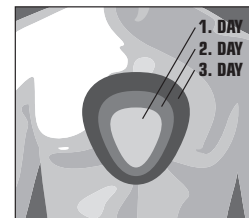
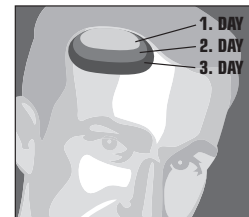
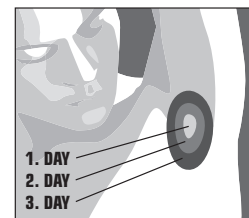
INGREDIENTS:

AHC20 classic: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA.

AHC20 sensitive: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

AHC30 forte: ALCOHOL DENAT., ALUMINUM CHLORIDE, AQUA, USNEA BARBATA EXTRACT, EUGENIA CARIOPHYLLUS FLOWER / BUD EXTRACT, SALVIA OFFICINALIS LEAF EXTRACT, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, EUGENOL.

Examples of use:



Manufacturer and distribution:
JV Cosmetics GmbH
Postfach, CH-6015 Luzern
Switzerland
www.jv-cosmetics.ch

Vertrieb / Distribution
AUT: ABS-OTC Vertrieb RMT GmbH, 6290 Mayrhofen, CYP: Geo Pavlides&Araozos, Nicosia, CHN: Landquard Ltd., HK, GBR/IRL: Scrubs Etc Ltd., London, GER: Wichert+Ballweg GbR, 47445 Moers, HUN: MediBusiness, 1039 Budapest, ITA/BUL/SLO/POL: Vitalabo Handels GmbH, Bad Gleichenberg, LTU: I. Masiulienė, Ramučiai, RUS: Medex, 125040 Moscow